

# FACHEXKURSION

des Internationalen Hopfenbaubüros IHB in Patagonien/Argentinien

mit Vorstandssitzung und Wirtschaftskommission

**24. Februar – 03. März 2020**

Verlängerung Iguazú-Wasserfälle &  
Sao Paulo bis 05. März möglich

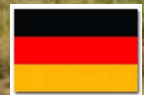
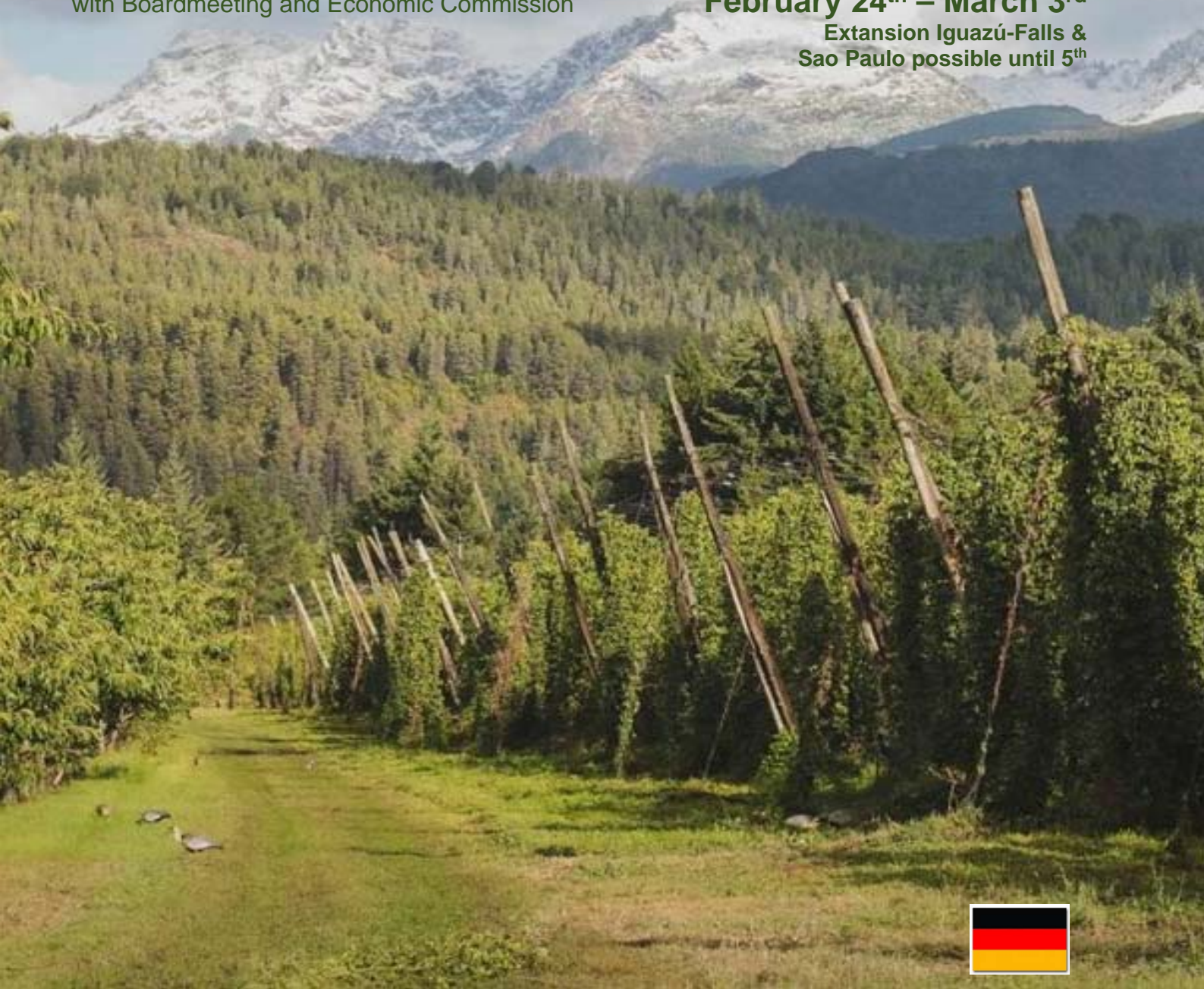
# HOP TOUR

of the International Hop Growers' Convention (IHGC) in Patagonia/Argentina

with Boardmeeting and Economic Commission

**February 24<sup>th</sup> – March 3<sup>rd</sup>**

Extansion Iguazú-Falls &  
Sao Paulo possible until 5<sup>th</sup>



**Internationales Hopfenbaubüro in Zusammenarbeit  
mit dem Verband Deutscher Hopfenpflanzer e.V.**



**International Hop Growers' Convention  
in Cooperation with German Hop Growers Association**

## Ihr Reiseverlauf:

**F = Frühstück, M = Mittagessen, A = Abendessen**

### 01. Tag: Mo., 24.02.2020

#### München - Buenos Aires

15:30 Uhr Gemeinsamer Bustransfer ab Wolnzach zum Flughafen München  
18:00 Uhr Flug mit Lufthansa LH117 nach Frankfurt  
19:00 Uhr Ankunft Frankfurt  
22:15 Uhr Flug mit Lufthansa LH510 nach Buenos Aires. Getränke und Mahlzeiten entsprechend der Tageszeit. (Flugzeit 13h45min)

### 02. Tag: Di., 25.02.2020

#### Buenos Aires

**M**

08:00 Uhr Ankunft in Buenos Aires am Flughafen Ministro Pistarini (Ezeiza), der sich 35 km von der Hauptstadt Buenos Aires entfernt befindet. Transfer zum Hotel. Ein early-check-in ist für Sie gebucht.  
Buenos Aires, eine Millionen-Metropole und Eingangspforte zum Land am Rio de la Plata.  
13:00 Uhr – 17:00 Uhr Stadtrundfahrt mit Besuch der berühmten Plaza de Mayo, der Plaza del Congreso sowie der reizvollen Stadtbezirke Palermo und La Boca, wo der Tango lebendig wird. Mittagessen unterwegs.

Übernachtung und Frühstück im Hotel Amérian Buenos Aires Park Hotel \*\*\*\* in Buenos Aires oder ähnlich

<https://www.guestreservations.com/amrian-buenos-aires-park-hotel/booking?msckid=61fef28f2bad1e97e93eae427f621b91>

### 03. Tag: Mi., 26.02.2020

#### Buenos Aires – San Carlos Bariloche

**F/A**

Nach dem Frühstück Transfer zum Flughafen Aeroparque, der direkt am Ufer des Rio de la Plata und etwa fünf Kilometer entfernt vom Finanzbezirk im Zentrum der Stadt liegt. Dieser Flughafen bedient nationale Flüge.

11:15 Uhr Flug nach San Carlos Bariloche mit LATAM LA7766

13:40 Uhr Ankunft San Carlos Bariloche

Mit Beginn des 19. Jahrhunderts waren viele Siedlungen, wie etwa San Carlos de Bariloche, General Roca und Choele Choel, bereits entstanden und wurden von französischen und deutschen Einwanderern besiedelt. Bariloche ist heute das wichtigste Fremdenverkehrszentrum Patagoniens. Es liegt am südlichen Ufer des azurblauen Sees Nahuel Huapi im gleichnamigen Nationalpark und 770 m über dem Meeresspiegel, eine der schönsten Städte Patagoniens.

14:00 Uhr Transfer zu Ihrem Hotel

16:30 Uhr Check-in Im Hotel

- Das **NH Edelweiss Bariloche** überzeugt mit fantastischer Lage mitten im Herzen von San Carlos de Bariloche.
- Der Nahuel-Huapi-See und das Centro Civico liegen nur wenige Schritte entfernt.
- 5 Gehminuten zu den Geschäften und Restaurants der Stadt

18:00 Uhr Registrierung der Kongressteilnehmer und Begleitpersonen im Hotel

20:00 - 22:30 Uhr Offizielle Begrüßungsreden und Welcome Dinner im Hotel oder Restaurant.

Übernachtung und Frühstück im Hotel NH Bariloche Edelweiss \*\*\*\*

<https://www.nh-hotels.de/hotel/nh-bariloche-edelweiss?campid=8435708&dclid=CJX5tlab1-ECFRCxewodNTMOhQ>

### 04. Tag: Do., 27.02.2020

#### Konferenz des IHB

**F/M/A**

07:00 – 09:00 Uhr Frühstück

09:00 – 09:30 Uhr Empfang und Eröffnungszereemonie

09:30 – 10:30 Uhr Sitzung der Wirtschaftskommission des IHB

10:30 – 11:00 Uhr Kaffeepause

11:00 – 11:45 Uhr Sitzung des Vorstandes des IHB

12:00 – 13:30 Uhr Mittagessen

13:30 – 20:30 Uhr Aussichtspunkt Cerro Campanario & Rundfahrt „Circuito Chico“ zwischen Bergen und Seen

Vom Cerro Campanario haben Sie einen hervorragenden Ausblick auf die Stadt und die Umgebung. Ihr Weg führt zum Nahuel-Huapi-See, weiter auf der Halbinsel San Pedro zur Gegend Llao Llao, wo Sie die Kapelle San Eduardo, ein Architekturjuwel, bewundern können. Genießen Sie in Richtung Süden die herrliche Aussicht auf das Llao Llao Hotel, umgeben von den Bergen Cerro Catedral und Cerro Lopez. Vom Lago Mascaradi, einem Gletschensee im Nationalpark Nahuel Huapi, kommen Sie zur Brauerei Cervecería Patagonia mit sagenhafter Aussicht auf den Lago Moreno.

20:30 Uhr Abendessen in der Brauerei Cervecería Patagonia

22:30 Uhr Rückfahrt nach San Carlos Bariloche

Übernachtung und Frühstück im Hotel NH Bariloche Edelweiss \*\*\*\*

### 05. Tag: Fr. 28.02.2020

#### Fahrt ins Hopfenanbaugebiet El Bolsón

**F/M/A**

07:00 – 10:00 Uhr Frühstück

10:00 - 15:00 Uhr Besuch von Brauereien, u.a. der von AN-InBev inklusive Mittagessen

16:00 – 18:30 Uhr Fahrt nach El Bolsón

Der Weg nach El Bolsón führt durch eine beeindruckende Naturlandschaft und an den Seen Gutiérrez, Mascaradi und Guillermo vorbei. Der Fruchtanbau um El Bolsón herum besteht hauptsächlich aus Beeren und Hopfen mit einem Anteil von 70 % der nationalen Produktion. Hier im fruchtbaren Tal, das von den Anden begrenzt ist, wurde der erste Hopfen in Argentinien von deutschen Einwanderern und dem Quilmes-Gründer Otto Tipp im späten 19. Jahrhundert angebaut. Seitdem hat sich die Stadt zu einer der wichtigsten Hopfenanbaugelände Argentiniens entwickelt, mit einer großen Anzahl an Mikrobrauereien.

18:30 Uhr check-in im Hotel

20:00 Uhr Abendessen im Hotel oder Restaurant

Übernachtung und Continentales Frühstück in El Bolsón im Cumbres Hotel \*\*\* <https://www.cumbreshotel.com.ar/en>

Abhängig von der Anzahl der Teilnehmer, kann die Unterbringung in diesem Hotel möglicherweise auch in Mehrbettzimmern erfolgen.

### 06. Tag: Sa., 29.02.2020

#### El Bolsón

**F/M**

07:00 – 09:00 Uhr Frühstück

09:00 – 17:00 Uhr Besuch von Hopfenfarmen mit Verarbeitungsanlagen, wie z.B. der von Marcelo Martinez und Buzian. Auf der Hopfenfarm der Familie Leibrecht, "Patagonien Hops" erwartet Sie ein typisches Mittagessen

17:00 – 19:00 Uhr Freizeit

19:00 – 22:00 Uhr Besuch des Hops National Festivals mit Selbstversorgung und Verabschiedung der Delegation

22:00 – 00:30 Uhr Fahrt nach San Carlos Bariloche

Übernachtung und Amerikanisches Frühstück im Hotel NH Bariloche Edelweiss \*\*\*\*

<b>07. Tag: So., 01.03.2020</b>	<b>San Carlos Bariloche – Buenos Aires, Brauereibesichtigung</b>	<b>F/A</b>
07:00 – 09:00 Uhr	Frühstück	
09:00 – 12:00 Uhr	Freizeit zum Stadtbummel oder zum Besuch des Museums von Francisco P. Moreno. Mit Ausstellungen zu Natur- und Kulturgeschichte bietet das Museum den Besuchern die Möglichkeit, ihr Wissen über die Gegend und Patagonien zu vertiefen.	
12:00 Uhr	Transfer zum Flughafen	
14:25 Uhr	Flug mit LATAM nach Buenos Aires	
16:30 Uhr	Ankunft Buenos Aires / Aeroparque	
17:30 Uhr	Transfer zum Hotel	
18:30 Uhr	Check-in	
21:00 Uhr	Tango-Show mit Abendessen	

Übernachtung und Frühstück im Hotel Kempinski Park Central \*\*\*\* in Buenos Aires oder ähnlich

<b>08. Tag: Mo., 02.03.2020</b>	<b>Brauereibesichtigung Buenos Aires / Rückflug Frankfurt</b>	<b>F</b>
07:00 – 09:00 Uhr	Frühstück	
09:00 – 11:30 Uhr	Fahrt zur Quilmes Brauerei von InBev	
13:00 Uhr	Transfer zum Flughafen	
18:05 Uhr	Lufthansaflug LH511 nach Frankfurt	

<b>09. Tag: Di., 03.03.2020</b>	<b>Ankunft Frankfurt</b>	
11:20 Uhr	Ankunft in Frankfurt	
13:15 Uhr	Flug mit LH106 nach München	
14:10 Uhr	Ankunft München	
	Ihr Bus erwartet Sie und bringt Sie mit vielen neuen Eindrücken zum Ausgangspunkt Ihrer Reise.	

**\*\*\*\*Ende einer erfahrungsreichen Fachexkursion\*\*\*\*  
Änderungen im Programmablauf vorbehalten**

### oder Verlängerung Iguazú – Wasserfälle & São Paulo

<b>08. Tag: Mo., 02.03.2020</b>	<b>Buenos Aires – Foz do Iguazú</b>	<b>F</b>
03:30 Uhr	Transfer zum Flughafen Aeroparque	
11:45 Uhr	Flug mit LATAM LA 7598 nach Iguazú	
13:35 Uhr	Ankunft Puerto Iguazú (Argentinien)	
	Sie werden am internationalen Flughafen "Foz do Iguazú " vom örtlichen Reiseleiter empfangen und erkunden <b>die Wasserfälle</b> . Die Iguazú Wasserfälle gehören zu den sieben Wundern der Natur. Insgesamt bestehen die Iguazú Wasserfälle aus ganzen 255 kleineren und 20 größeren Wasserfällen. Die gesamte Ausdehnung der berühmten Iguazú Wasserfälle beträgt 2,7 Kilometer. Dabei sind die höchsten Wasserfälle 82 Meter hoch, höher sogar als die Niagarafälle in den USA. Der erste Europäer, der die Iguazu Wasserfälle entdeckte, war Alvar Nunez Cabeza de Vaca, ein spanischer Conquistador, nach dem auch einer der Wasserfälle benannt wurde. Zwischen den einzelnen Wasserfällen gibt es mehrere Inseln, die teilweise im Rahmen einer Besichtigung erreichbar sind. Die argentinische und die brasilianische Seite liegen jeweils in einem Nationalpark. Der Nationalpark von Argentinien gehört seit 1984 und der von Brasilien seit 1986 zum UNESCO Welterbe. Iguazu ist ein aus dem guaranischen stammendes Wort, das sich am besten mit „großes Wasser“ übersetzen lässt. Die Guarani gehören zu den Ureinwohnern in dieser Region Südamerikas. Je nach Jahreszeit führt der Flug Iguazu unterschiedliche Wassermengen.	

Übernachtung und Frühstück im Mérit Iguazú Hotel \*\*\* <http://www.meritiguazuhotel.website/>

<b>09. Tag: Di., 03.03.2020</b>	<b>Wasserfälle Iguazú Argentinische Seite – São Paulo</b>	<b>F</b>
07:00 – 08:00 Uhr	Frühstück	
	Nach dem Frühstück Ausflug zu den Wasserfällen auf der argentinischen Seite. Dort treffen sich die Flüsse Iguazú und Paraná. Erleben Sie Wanderwege, die so angelegt wurden, dass sie umwerfende Ausblicke bieten und den Besucher möglichst nah an die unglaublichen Iguazú-Wasserfälle führen.	
10:00 Uhr	Transfer zum Flughafen Foz do Iguazú, Brasilien	
11:55 Uhr	Flug mit LATAM LA 3075 nach Sao Paulo	
13:50 Uhr	Ankunft São Paulo	
15:00 Uhr	Entdecken Sie auf dieser Stadtrundfahrt eine der faszinierendsten Metropolen Brasiliens. Besuchen Sie während dieser 3-stündigen Tour mit einem sachkundigen lokalen Führer die Sehenswürdigkeiten in den Stadtteilen Pacaembu, Paulista und Ibirapuera. Spazieren Sie durch die Innenstadt von São Paulo, um den Pátio do Colégio, das Stadttheater und das Anhangabaú-Tal zu sehen.	
18:00 Uhr	Check-in im Hotel	

Übernachtung und Frühstück im Hotel Panamby São Paulo \*\*\*\* <https://hotelpanambysaopaulo.com.br/>

<b>10. Tag: Mi., 04.03.2020</b>	<b>Besichtigung der Brauerei Schincaioli - Rückflug Deutschland</b>	<b>F/M</b>
07:00 – 09:00 Uhr	Frühstück	
09:00 – 10:00 Uhr	Transfer zur Brauerei	
10:00 – 12:00 Uhr	Besichtigung der Brauerei Schincaioli, mit eine der größten unabhängigen Brauereien Brasiliens. Hier wird verstärkt Hallertauer Hopfen verarbeitet.	
12:00 Uhr – 14:00 Uhr	Mittagessen im Restaurant	
15:00 Uhr	Transfer zum Flughafen	
18:45 Uhr	Lufthansaflug LH507 nach Frankfurt (Flugzeit 11h30min)	

<b>11. Tag: Do., 05.03.2020</b>	<b>Ankunft Deutschland</b>	
10:15 Uhr	Ankunft Frankfurt	
12:15 Uhr	Flug mit LH104 nach München	
13:10 Uhr	Ankunft München	

**\*\*\*\*Ende einer erfahrungsreichen Fachexkursion mit Abstecher zu den berühmten Iguazú-Wasserfällen & São Paulo \*\*\*\*  
Änderungen im Programmablauf vorbehalten**

<b>Fachexkursion vom 24.02. – 03.03.20 in Argentinien pro Person im DZ</b>	<b>€2.995,00</b>
Einzelzimmerzuschlag	€ 495,00
Abhängig von der Teilnehmerzahl, kann die Unterbringung im Hotel Cumbres, El Bolsòn, möglicherweise auch in Mehrbettzimmern erfolgen.	
<b>Reisepreis ohne Internationale Flüge mit Lufthansa</b>	<b>€2.045,00</b>

#### Im Reisepreis enthaltene Leistungen:

- Gemeinsamer Bustransfer ab Wolnzach zum Flughafen München und zurück
- Lufthansa-Flug ab München nach Frankfurt und zurück
- Non-Stopp-Linienflug mit Lufthansa ab Frankfurt nach Buenos Aires und zurück
- Flughafensteuern und Treibstoffzuschläge lt. Stand Mai 2019 pro Person € 609,60  
(Sollten sich die Gebühren bis zum Tag der Ticketausstellung erhöhen behalten wir uns vor, die Mehrkosten in Rechnung zu stellen)
- Linienflug mit LATAM ab Buenos Aires nach San Carlos Bariloche und zurück
- 03 Übernachtungen in Buenos Aires im DZ mit Bad/Dusche/WC oder ähnlich inkl. Frühstück inklusive early-check-in am Ankunftstag
- 04 Übernachtungen im NH Edelweiß Bariloche \*\*\*\* im DZ mit Bad/Dusche und WC oder ähnlich inkl. Frühstück
- Mahlzeiten laut Programm
- Konferenzraum im NH Edelweiß Bariloche für die Sitzung des IHB ½ tágig inklusive Kaffeepause
- Besichtigungsprogramm wie im Reiseverlauf beschrieben
- qualifizierte örtliche deutsch- sowie englischsprachige Reiseleitung
- alle Eintritte wie im Reiseverlauf angegeben
- alle Transfers, Transporte lt. Programm in modernen Reisebussen
- Veranstalter-Insolvenz-Versicherung
- Infomaterial, Kofferranhänger

#### Nicht enthalten sind:

- Reiseversicherungen wie Auslandskranken- und Reiserücktrittskostenversicherung werden dringen empfohlen
- Alle Mahlzeiten, die nicht im Programm erwähnt sind
- Trinkgelder: üblich sind ca. 10 %, oder Aufrundung zu einem runden Betrag
- Kofferträger an den Flughäfen

#### Aufpreis für Verlängerung

**Iguazú-Wasserfälle und Sao Paulo vom 02.03. – 05.03.20 pro Person im DZ** €695,00

**Mindesteilnehmer 10 Personen**

**Einzelzimmerzuschlag** €165,00

#### Im Reisepreis enthaltene Leistungen:

- Transfer zum Flughafen Aeroparque in Buenos Aires
- Flug mit LATAM ab Buenos Aires nach Iguazú / Argentinien in der Economy Class
- Flug mit LATAM ab Foz do Iguazú / Brasilien nach São Paulo in der Economy Class
- Flughafensteuern und Treibstoffzuschläge
- 01 Übernachtungen in Iguazú im \*\*\*\* Hotel im DZ mit Bad/Dusche/WC oder ähnlich inkl. Frühstück
- 01 Übernachtung in São Paulo im \*\*\*\* Hotel im DZ mit Bad/Dusche/WC oder ähnlich inkl. Frühstück
- 01 Mittagessen in São Paulo am 05.03.2020
- Besichtigungsprogramm wie im Reiseverlauf beschrieben
- alle Transfers, Transporte lt. Programm in modernen Reisebussen
- qualifizierte örtliche deutsch-/ sowie englischsprachige Reiseleitung
- alle Eintritte wie im Reiseverlauf angegeben

#### Nicht enthalten sind:

- Reiseversicherungen wie Auslandskranken- und Reiserücktrittskostenversicherung werden dringen empfohlen
- Alle Mahlzeiten, die nicht im Programm erwähnt sind
- Trinkgelder: üblich sind ca. 10 %, oder Aufrundung zu einem runden Betrag
- Kofferträger an den Flughäfen

#### Einreise Argentinien und Brasilien

Für die Einreise nach Argentinien benötigen deutsche Staatsangehörige einen noch **mindestens 6 Monate gültigen Reisepass**. Ein Personalausweis reicht nicht aus für die Einreise nach Argentinien und Brasilien. Touristen, die sich weniger als 90 Tage im Land aufhalten, benötigen kein Visum.

Im Flugzeug wird eine Touristenkarte ausgehändigt, die jede/r Reisende stets mit sich führen und bei der Ausreise wieder abgeben muss. Die Touristenkarte sowie den Reisepass müssen Urlauber während ihres Aufenthalts stets mit sich führen.

Bei der Einreise am Flughafen werden von allen ausländischen Touristen seit 2012 Fingerabdrücke genommen und Portätfotos erstellt. Fertigen Sie eine Kopie Ihres Reisepasses an und bewahren Sie sie getrennt voneinander auf.

Reiseveranstalter - Beratung und Buchung:



**Studienreisen Bock GmbH**

Dingolshäuser Str. 15 97447 Gerolzhofen - GERMANY

Telefon 0049 9382 99850 Fax 0049 9382 99855

[info@studienreisen-bock.de](mailto:info@studienreisen-bock.de) / [www.studienreisen-bock.de](http://www.studienreisen-bock.de)

in Zusammenarbeit mit



**Lúpulos**  
Patagónicos



**Verbindliche ANMELDUNG für die  
Fachexkursion des Internationalen Hopfenbaubüros IHGC  
in Patagonien / Argentinien  
vom 24. Februar – 03. März 2020  
mit Möglichkeit zur Verlängerung Iguazú Wasserfälle & São Paulo bis 04.03.2020**

**Bitte schicken Sie untenstehenden Abschnitt an folgende Adresse:**

**Studienreisen Bock GmbH, Dingolshäuser Straße 15, 97447 Gerolzhofen,**  
Tel.: 09382-99850, Fax: 09382-99855 oder [info@studienreisen-bock.de](mailto:info@studienreisen-bock.de)  
Gleichzeitig mit dieser Anmeldung leisten Sie bitte pro Person eine Anzahlung von ca. 20 % des Reisepreises € 600,00  
auf das Konto des Reiseveranstalters, Studienreisen Bock GmbH:  
Sparkasse Schweinfurt/Haßberge, IBAN: DE57 7935 0101 0000 1257 57. BIC: BYLADEM1KSW  
**Bitte beachten Sie, dass bei Kreditkartenzahlungen eine Gebühr von 1,5 % des Reisepreises anfällt.**  
**Wichtig:** Wenn Sie ein halbes Doppelzimmer buchen möchten, weisen wir Sie darauf hin,  
dass wir Ihrem Wunsch gerne entsprechen, wenn uns diesbezüglich eine passende Anmeldung vorliegt.

**ANMELDESCHLUSS: 22. August 2019**

Ich (wir) erkenne(n) die Reisebedingungen des Reiseveranstalters „Studienreisen Bock GmbH, Gerolzhofen“ an.  
Sie finden sie unter [www.studienreisen-bock.de](http://www.studienreisen-bock.de). **Bitte deutlich, möglichst in Druckschrift das Anmeldeformular ausfüllen!!**

**Ort:** ..... **Datum:** .....

**Unterschriften: 1. Person:** ..... **2. Person:** .....

Mit der Speicherung der personenbezogenen Daten bin ich einverstanden.  
Die Datenschutzerklärung von Studienreisen Bock GmbH ist einsehbar unter [www.studienreisen-bock.de](http://www.studienreisen-bock.de). Ich habe diese zur Kenntnis genommen  
und akzeptiere diese auch im Namen der von mir mitangemeldeten Teilnehmer.

.....  
**Nachname 1. Pers.** / **alle Vornamen** in Reihenfolge lt. Pass Staatsangehörigkeit Geburtsdatum

.....  
Geburtsort Pass- oder Personalausweisnummer Ausstellungsdatum gültig bis Ausstellungsort

.....  
Straße PLZ/Wohnort Vorwahl/Rufnummer E-Mail

.....  
**Nachname 2. Pers.** / **alle Vornamen** in Reihenfolge lt. Pass Staatsangehörigkeit Geburtsdatum

.....  
Geburtsort Pass- oder Personalausweisnummer Ausstellungsdatum gültig bis Ausstellungsort

.....  
Straße PLZ/Wohnort Vorwahl/Rufnummer E-Mail

Ich / Wir wünsche(n) Programm mit Flug ab/bis München:  im Doppelzimmer pro Person € **2.995,00**  
 ein Einzelzimmer Zuschlag € 495,00  
 ½ Doppelzimmer mit .....

Ich / Wir wünsche(n) Reiseprogramm ohne Internationale Flüge mit Lufthansa  ein Doppelzimmer pro Person € **2.045,00**  
 ein Einzelzimmer Zuschlag € 495,00  
 ½ Doppelzimmer mit .....

Sollten Sie die Flugreise separat (eigenverantwortlich) buchen, haben Sie Option auf Buchung von Premium Economy, Gabelflüge oder  
Verlängerung der Reise.

**Verlängerung Iguazú-Wasserfälle & São Paulo bis zum 04.03.20** Wir wünschen  Doppelzimmer pro Person € **695,00**  
Ich wünsche  ein Einzelzimmer Zuschlag € 165,00  
Ich wünsche  ½ Doppelzimmer mit .....

**Reiseversicherungen:**

Sollten Sie Interesse haben, eine Auslandsranken-, eine Reiserücktrittskosten-/Reiseabbruchversicherung oder ein Rundum-Sorglospaket für diese Reise abzuschließen, kontaktieren Sie uns bitte, da sich der Preis für die Versicherungen nach dem endgültigen Reisepreis richtet.